

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi stranami:

**ČSOB Leasing, a.s.**

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“)

IČ DPH: SK2020264818

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

a

**Obec Maľženice**

Maľženice 294 919 29 Maľženice

Registrácia: Štatistický úrad Slovenskej republiky, Oddiel: ., Vložka číslo: 313-1327-20

IČO: 00312762

Bankové spojenie:

Zákaznícky portál - prihlasovací email: starosta@maľzenice.sk

(ďalej len „leasingový nájomca“)

DIČ: 2021268117

IBAN:

Predmet leasingu (ďalej len „PL“): **nové osobné vozidlo**  
 Značka a model: **SUZUKI Vitara**  
 VIN: **TSMLYED1S00C99176**  
 Dodávateľ PL: **ELA CAR s.r.o. Bratislavská 153/7124 92101 Piešťany**  
 Predbežný termín dodania PL: **1.2.2024**  
 Doba finančného prenájmu: **60 mesiacov od dátumu prevzatia predmetu leasingu leasingovým nájomcom**  
 Počet splátok/periodicita: **60 splátok/mesačne**

Predbežný prehľad	Mena	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Predbežná vstupná cena PL (istina)	EUR	20 833,33	4 166,67	25 000,00
v tom 1. zvýšená splátka	EUR	8 333,33	1 666,67	10 000,00
v tom kúpna cena	EUR	0,00	0,00	0,00
Financovaná suma	EUR	12 500,00	2 500,00	15 000,00
Hodnota riadnej splátky	EUR	243,60	48,72	292,32
Hodnota poisťného	EUR	91,41		91,41
Spracovateľský poplatok celkom	EUR	0,00	0,00	0,00
Poplatok za prevod vlastníctva	EUR	8,33	1,67	10,00

Definitívne dátumy splatnosti budú uvedené na Dohode o platbách nájomného, ktorá bude leasingovému nájomcovi doručená poštou po prevzatí PL.

Neoddeliteľnou súčasťou LZ je Dohoda o platbách nájomného.

ČSOB Leasing, a.s. súčasne udeľuje nájomcovi plnú moc podľa Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu, najmä na zastupovanie pri:

1. vybavovaní colných záležitostí pri PL dovážaných zo zahraničia,
2. prevzatí PL od dodávateľa na území Slovenskej republiky, jeho uvedení do prevádzky, a pri dopravnej technike aj pri prihlásení do evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR,
3. uplatňovaní nárokov zo závad PL, vrátane zastupovania pred súdmi a rozhodovacími orgánmi, okrem odstúpenia od kúpnej zmluvy,
4. uzatvorení poisťenia v rozsahu Všeobecných zmluvných podmienok finančného leasingu,
5. vybavovaní prípadných poisťných udalostí.

Preukazom plnej moci je táto zmluva.

Leasingový nájomca splnomocňuje ČSOB Leasing, a.s. na vykonanie všetkých právnych krokov v prípadoch definovaných Všeobecnými zmluvnými podmienkami finančného leasingu a pri dopravnej technike aj na odhlásenie PL z evidencie príslušného Dopravného inšpektorátu Policie SR.

## ČASŤ A

Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy výslovne dohodli, že okrem prípadov stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach finančného leasingu ČSOB Leasing, a.s., je ČSOB Leasing, a.s. oprávnená jednostranne a bez súhlasu leasingového nájomcu zmeniť výšku leasingových splátok, ktorých splatnosť ešte nenastala, aj v prípade, ak v období medzi podpisom leasingovej zmluvy a prevzatím predmetu leasingu od dodávateľa, dôjde k zvýšeniu referenčnej sadzby, ktorou sa pre účel tohto ustanovenia považuje úrokový swap EUR 4- ročný IRS (ďalej iba ako „Referenčná sadzba“) oproti Východiskovej sadzbe. Východiskovou sadzbou sa rozumie posledná známa sadzba Referenčnej sadzby platná dva pracovné dni pred 3. kalendárnym dňom mesiaca, v ktorom je leasingová zmluva podpísaná. Toto zvýšenie je ČSOB Leasing, a.s. oprávnená premietnuť do výšky leasingových splátok, a to tým spôsobom, že leasingové splátky sa prepočítajú vzhľadom k zmene výšky leasingového úroku, ktorého hodnota sa zvýši o rozdiel medzi Referenčnou sadzbou platnou v čase prevzatia predmetu leasingu od dodávateľa a Východiskovou sadzbou platnou v čase podpisu leasingovej zmluvy. Výška marže ČSOB Leasing, a.s. nesmie byť vyššia ako bola v čase podpisu leasingovej zmluvy. Aktuálna výška Referenčnej sadzby EUR 4- ročný IRS je dostupná na internetovej stránke <https://www.patria.cz/kurzv/EUR/4Y/irsdetail.html>.

Ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

### Záverčné ustanovenia

Táto zmluva sa skladá z nasledovných častí:

- A) Leasingová zmluva č. LZF/24/50651
- B) Všeobecné zmluvné podmienky finančného leasingu ČSOB Leasing, a.s. pre dopravnú techniku
- C) Dohoda o platbách nájomného

Akkoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce zo zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť v prvom rade vzájomnou dohodou alebo formou mediácie. V prípade, ak do 14 dní odo dňa začatia vzájomných rokovaní nedospieť k vzájomnej dohode, ktorákoľvek z nich je oprávnená obrátiť sa na príslušný súd.

Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorého každá zmluvná strana dostane jeden. Každý rovnopis má právnu silu originálu.

Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomne a len so súhlasom oboch zmluvných strán.

Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola napísaná na základe ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Prílohou k LZ sú: Protokol o prevzatí PL, predbežný rozpis splátok

Bratislava, dňa 1.2.2024

Bratislava, dňa 1.2.2024

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu  
za ČSOB Leasing, a.s.:

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu  
za leasingového nájomcu:

Pavol Zeman

Miroslav Macko, starosta,

02.02.2024

02.02.2024

ELA CAR s.r.o.

Obec Maľženice

ČSOB Leasing, a.s. zastúpený na základe plnomocenstva

Totožnosť konajúcej osoby na základe č. OP/pasu MM490285 overil v mene ČSOB Leasing, a.s.  
Pavol Zeman